

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA

Procès verbal - Mardi le 5 juin 2018

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA, TENUE AU 26 CHEMIN BEGLEY (CENTRE COMMUNAUTAIRE), LE 5 JUIN 2018 À 19H39, SOUS LA PRÉSIDENTE DE M. ROBERT BERGERON, MAIRE.

Sont présents : PAUL CHAMBERLAIN
LYNNE LACHAPELLE
LYNN NOËL
SYLVAIN LA FRANCE
HENRI CHAMBERLAIN

Sont absents : CRAIG GABIE (non motivée)

Secrétaire d'assemblée : PIERRE VAILLANCOURT

Présentation du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2017

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

2018-06-134 **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Monsieur le Président souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session.

ADOPTÉE

1.2 **Rapport du maire**

1.3 **PÉRIODE DE QUESTIONS**

1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE

- 1.1 Ouverture de l'assemblée
- 1.2 Rapport du maire
- 1.3 Période de questions
- 1.4 Ordre du jour
- 1.5 Procès-verbal de la séance ordinaire du 3 mai 2018
- 1.6 Prélèvements bancaires
- 1.7 Registre des chèques
- 1.8 Liste des comptes fournisseurs
- 1.9 Dépenses du directeur général
- 1.10 Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local (PAERRL) – reddition de compte 2017
- 1.11 Adoption du rapport financier et le rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2017
- 1.12 Octroi d'achat ordinateur pour l'administration – soumission 2642

2. SÉCURITÉ PUBLIQUE

2.1

3. TRANSPORT

- 3.1 Publication offre d'emploi – Journalier / Opérateur

4. HYGIÈNE DU MILIEU

- 4.1 Achat de bacs à recyclage et à déchets – USD Loubac

5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

- 5.1 Appui pour un programme national de gestion du myriophylle à épi

6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

- 6.1 Résiliation résolution № 2017-10-315 CLÔTURE - 393 ROUTE 105
- 6.2 Octroi de contrat pour coupage de bois – Bois de Sciage J. & N. Ltée

7. LOISIRS ET CULTURE

- 7.1 Demande de commandite – Génération de Demain

8. VARIA

8.1
9. PÉRIODE DE QUESTIONS
10. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2018-06-135
1.4

ORDRE DU JOUR

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil renoncent à la lecture de l'ordre du jour et de la disponibilité des documents au plus tard 72 heures avant l'heure fixée pour le début de la séance;

IL EST PROPOSÉ par Lynn Noël, **APPUYÉ** par Sylvain La France et résolu d'adopter l'ordre du jour en y ajoutant les sujets suivants :

- 3.2 **PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE VOLET-REDRESSEMENT DES INFRASTRUCTURES ROUTIÈRES LOCALES DOSSIER : RIRL-2017-706**
- 3.3 **PROJET CONSTRUCTION D'UNE PASSERELLE AU-DESSUS DE LA RIVIÈRE GATINEAU – COMITÉ AD HOC**
- 3.4 **CASSAGE DE ROCHES – CHEMIN MARTINDALE ET MULLIGAN FERRY**
- 3.5 **AUTORISATION DE PUBLICATION DU RAPPORT DU MAIRE**
- 7.2 **LIGNE ENNUYEUX DU Puits DE LA CASERNE À LA BIBLIOTHÈQUE**
- 8.1 **CONSULTATION PUBLIQUE - VAVG**

ADOPTÉE

2018-06-136
1.5

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{er} MAI 2018

ATTENDU QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} mai 2018;

ATTENDU QUE les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal;

IL EST PROPOSÉ par Sylvain La France, **APPUYÉ** par Henri Chamberlain et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} mai 2018.

ADOPTÉE

2018-06-137
1.6

ADOPTION PRÉLÈVEMENTS BANCAIRES

IL EST PROPOSÉ par Lynne Lachapelle
APPUYÉ par Sylvain La France
Et résolu

D'adopter, tel que présentée, la liste des prélèvements bancaires pour le mois de mai 2018, totalisant les montants suivants :

Salaires nets	28 712,45 \$
Remises provinciales	9 296,21 \$
Remises fédérales	3 368,32 \$
Remises du Régime de retraite	4 471,63 \$

ADOPTÉE

2018-06-138
1.7

ADOPTION DU REGISTRE DES CHÈQUES

IL EST PROPOSÉ par Lynne Lachapelle
APPUYÉ par Sylvain La France
Et résolu

D'adopter, tel que présenté, le registre des chèques du mois de mai 2018 totalisant un montant de 87 885,75 \$.

ADOPTÉE

2018-06-139
1.8

ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES FOURNISSEURS

IL EST PROPOSÉ par Lynne Lachapelle
APPUYÉ par Sylvain La France
Et résolu

D'adopter, tel que présenté, le paiement de la liste des comptes fournisseurs du mois de mai 2018 totalisant un montant de 113 891,36 \$. Incluant les redevances.

ADOPTÉE

2018-06-140
1.9

DÉPENSES DU DIRECTEUR GÉNÉRAL (287,45 \$)

Certificat de disponibilité des crédits

Je, soussigné, Pierre Vaillancourt, directeur général de la Municipalité de Kazabazua, certifie qu'il y a des crédits budgétaires et/ou extra budgétaires disponibles provenant de revenus excédentaires, du surplus accumulé, de réserves financières, de fonds réservés ou d'autres sources pour lesquels les dépenses ci-haut énumérées sont engagées.



Pierre Vaillancourt,
Secrétaire-trésorier et directeur général

2018-06-141
1.10

PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL (PAERL) – REDDITION DE COMPTE 2017

CONSIDÉRANT QUE le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de L'Électrification des transports a versé une compensation de 124 789 \$ pour l'entretien du réseau routier pour l'année civile 2017;

CONSIDÉRANT QUE les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

CONSIDÉRANT QU'un auditeur externe présentera le rapport financier des frais encourus admissibles pour l'année 2017;

POUR CES MOTIFS, IL EST PROPOSÉ par Henri Chamberlain, **APPUYÉ** par Lynn Noël et résolu

QUE la Municipalité de Kazabazua informe le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

ADOPTÉE

2018-06-142
1.11

ADOPTION DU RAPPORT FINANCIER ET LE RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE POUR L'EXERCICE FINANCIER 2017

IL EST PROPOSÉ par Lynne Lachapelle
APPUYÉ par Sylvain La France
Et résolu

QUE le conseil adopte le rapport financier et le rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2017 tel que présenté.

ADOPTÉE

2018-06-143
1.12

OCTROI D'ACHAT ORDINATEUR POUR L'ADMINISTRATION – SOUMISSION 2642

IL EST PROPOSÉ par Paul Chamberlain
APPUYÉ par Lynn Noël
Et résolu

QUE le conseil autorise et engage la dépense pour l'achat d'un ordinateur Lenovo tel que soumis par WEPC Solutions Technologie, estimé № 2642 au coût de 1 488,92 \$ taxes incluses, transfère de données, réseau et installation imprimante ainsi que la version 2016 de Office.

ADOPTÉE

2. SÉCURITÉ PUBLIQUE

3. TRANSPORT

3.1

PUBLICATION OFFRE D'EMPLOI – JOURNALIER / OPÉRATEUR

REPORTÉE

2018-06-144
3.2

PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE VOLET-REDRESSEMENT DES INFRASTRUCTURES ROUTIÈRES LOCALES DOSSIER : RIRL-2017-706

ATTENDU QUE la Municipalité de Kazabazua a pris connaissance des modalités d'application du volet Redressement des infrastructures routières locales (RIRL) du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) ;

ATTENDU QUE les interventions visées dans la demande d'aide financière sont inscrites à l'intérieur d'un plan d'intervention pour lequel la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau a obtenu un avis favorable du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MINISTÈRE).

ATTENDU QUE la municipalité de Kazabazua désire présenter une demande d'aide financière au MINISTÈRE pour la réalisation de travaux admissibles dans le cadre du volet RIRL du PAVL ;

ATTENDU QUE la municipalité de Kazabazua s'engage à obtenir le financement nécessaire à la réalisation de l'ensemble du projet, incluant la part du MINISTÈRE ;

ATTENDU QUE seuls les travaux réalisés après la date figurant sur la lettre d'annonce sont admissibles à une aide financière ;

ATTENDU QUE la municipalité de Kazabazua s'engage à obtenir le financement nécessaire à la réalisation de l'ensemble du projet, incluant la part du MINISTÈRE ;

ATTENDU QUE la municipalité de Kazabazua choisit d'établir la source de calcul de l'aide financière selon l'option suivante :

- l'estimation détaillée du coût des travaux ;
- l'offre de services détaillant les coûts (gré à gré) ;
- ✓ le bordereau de soumission de l'entrepreneur retenu (appel d'offres).

POUR CES MOTIFS, sur la proposition de Henri Chamberlain, appuyée par Lynn Noël, il est unanimement résolu et adopté que le conseil de la municipalité de Kazabazua autorise la présentation d'une demande d'aide financière pour les travaux admissibles, confirme son engagement à faire réaliser les travaux selon les modalités d'application en vigueur et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

ADOPTÉE

2018-06-145
3.3

PROJET CONSTRUCTION D'UNE PASSERELLE AU-DESSUS DE LA RIVIÈRE GATINEAU – COMITÉ AD HOC

ATTENDU QUE la Municipalité de Lac-Sainte-Marie a présentée un projet intitulé « Construction d'une passerelle au-dessus de la rivière Gatineau adjacente au pont reliant Lac-Sainte-Marie à Kazabazua » au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports dans le cadre du Programme d'aide financière spécial pour améliorer la sécurité en véhicule hors route;

ATTENDU QU'une aide financière maximale de 500 000 \$ a été accordée pour l'année budgétaire 2017-2018 à la municipalité de Lac-Sainte-Marie ayant fait l'objet d'un financement par le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports dans le cadre du Programme d'aide financière spécial pour améliorer la sécurité en véhicule hors route et que la lettre d'engagement à la Direction des politiques de sécurité a été signé le 21 mai 2018;

ATTENDU QUE la municipalité de Lac-Sainte-Marie veut former un comité AD HOC pour la bonne marche du projet en invitant des représentants de la FCMQ, AMO, KAZABAZUA, LAC-SAINTE-MARIE, MRCVG;

POUR CES MOTIFS, IL EST PROPOSÉ par Paul Chamberlain, **APPUYÉ** par Sylvain La France et résolu,

QUE le conseil de la municipalité de Kazabazua, nommé M. Robert Bergeron (maire), Henri Chamberlain (conseiller), Pierre Vaillancourt (directeur général) et Roch Courville (inspecteur) pour représenter la municipalité de Kazabazua sur le comité AD HOC pour le projet « Construction d'une passerelle au-dessus de la rivière Gatineau adjacente au pont reliant Lac-Sainte-Marie à Kazabazua ».

ADOPTÉE

2018-06-146
3.4

CASSAGE DE ROCHES – CHEMIN MARTINDALE ET MULLIGAN FERRY

IL EST PROPOSÉ par Henri Chamberlain
APPUYÉ par Lynn Noël
Et résolu

QUE le conseil mandate l'administration général de contacter les entrepreneurs suivants : Excavatrek, Ronny McCambley et de reconfirmer avec Carrière Tremblay et Fils pour une estimation des travaux de cassage de roches sur les chemins Mulligan Ferry et Martindale.

DE plus d'autoriser et engager la dépense pour les travaux de cassage de roches au plus bas soumissionnaire.

ADOPTÉE

2018-06-147
3.5

AUTORISATION DE PUBLICATION DU RAPPORT DU MAIRE

IL EST PROPOSÉ par Lynne Lachapelle
APPUYÉ par Lynn Noël
Et résolu

QUE le conseil autorise et engage la dépense pour la publication du rapport du maire dans les journaux et sur la radio.

ADOPTÉE

4. HYGIÈNE DU MILIEU

2018-06-148
4.1

ACHAT DE BACS À RECYCLAGE ET À DÉCHETS – USD LOUBAC

IL EST PROPOSÉ par Paul Chamberlain
APPUYÉ par Sylvain La France
Et résolu

QUE le conseil mandate l'administration général et autorise l'achat de 50 bac de recyclage et de 50 bac à déchet pour stockage due à la construction de nouveau bâtiment en croissance.

ADOPTÉE

5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

2018-06-149
5.1

APPUI POUR UN PROGRAMME NATIONAL DE GESTION DU MYRIOPHYLLE À ÉPI

CONSIDÉRANT que l'envahissement par le myriophylle à épi constitue actuellement la plus importante parmi les menaces à l'intégrité des plans d'eau de la Vallée-de-la-Gatineau, et que cet envahissement est maintenant hors-contrôle;

CONSIDÉRANT les effets désastreux et notoires de cet envahissement aux niveaux environnemental, social et économique;

CONSIDÉRANT que le Regroupement pour la protection de l'eau de la Vallée-de-la-Gatineau compte parmi ses membres la totalité des 17 municipalités de la MRC La Vallée-de-la-Gatineau, plus de 15 associations de protection de lacs ou de bassins versants actives sur son territoire, parmi lesquelles les plus importantes en taille, ainsi que des membres individuels;

CONSIDÉRANT que l'ABV7 s'est jointe à l'*Alliance pour un programme national de gestion du myriophylle* et qu'elle invite maintenant le Regroupement à faire de même.

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par Lynn Noël, **APPUYÉ** par Sylvain La France et il est résolu que le Regroupement pour la protection de l'eau de la Vallée-de-la-Gatineau:

- adhère à l'*Alliance pour un programme national de gestion du myriophylle* (ci-après l'*Alliance*)
- demande l'intervention du gouvernement du Québec, en consultation avec les associations et les organismes de protection des lacs et des cours d'eau, les chercheurs et les représentants du milieu municipal, pour initier et mettre sur pied, dès 2018, un programme national de

gestion du myriophylle à épi selon les visées décrites au document produit par l'Alliance, document réputé annexé aux présentes pour en faire partie intégrante;

QUE le Regroupement autorise l'Alliance à diffuser son nom dans la liste des appuis reçus par elle;

QUE le Regroupement demande à ses membres municipaux de bien vouloir entériner la présente résolution et d'expédier leur appui avant le 15 juin 2018 à gestiondumyriophylle@gmail.com;

QUE le Regroupement demande aux élu(e)s de ses membres municipaux de sensibiliser ultérieurement tou(te)s les candidat(e)s au poste de député(e) de Gatineau à l'urgence de la situation et à la nécessité de doter ledit Programme des ressources financières nécessaires.

ADOPTÉE

6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

6.1 RÉSILIATION RÉSOLUTION № 2017-10-315 CLÔTURE - 393 ROUTE 105

REPORTÉE

2018-06-150

6.2 OCTROI DE CONTRAT POUR COUPAGE DE BOIS – BOIS DE SCIAGE J. & N. LTÉE

IL EST PROPOSÉ par Lynn Noël
APPUYÉ par Henri Chamberlain
Et résolu

QUE le conseil autorise et engage la dépense pour la coupe de bois sur le terrain situé à côté de la salle récréative au 26 chemin Begley au coût de 2 500 \$ tel que soumis par Bois de Sciage J.&N. Ltée (Jimmy Charron).

DE mandater le directeur général de signer le contrat pour et au nom de la municipalité.

ADOPTÉE

7. LOISIRS ET CULTURE

2018-06-151

7.1 DEMANDE DE COMMANDITE – GÉNÉRATION DE DEMAIN

CONSIDÉRANT QUE le conseil a reçu une demande de commandite de l'organisme Génération de Demain en date du 8 mai 2018;

CONSIDÉRANT QUE cette commandite est pour la célébration de la fête du Canada;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par Paul Chamberlain, **APPUYÉ** par Lynne Lachapelle et résolu,

QUE le conseil autorise un montant de 300 \$ pour une commandite pour cette activité.

ADOPTÉE

2018-06-152

7.2 LIGNE ENNUYEUX DU Puits DE LA CASERNE À LA BIBLIOTHÈQUE

IL EST PROPOSÉ par Henri Chamberlain
APPUYÉ par Lynn Noël
Et résolu

QUE le conseil mandate l'administration général de contacter Direct Bore Inc. 5689 Power Rd, Gloucester, Ontario, K1G 3N4 au numéro de téléphone: (613) 296-8399 et demander un prix pour les travaux de ligne ennuyeux pour connecter un puits à partir du service incendie à la bibliothèque.

ADOPTÉE

8. VARIA

2018-06-153

8.1 **CONSULTATION PUBLIQUE - VAVG**

IL EST PROPOSÉ par Sylvain La France
APPUYÉ par Paul Chamberlain
Et résolu

QUE le conseil présentera une consultation publique pour le cautionnement du prêt pour le projet Village des Aînés de la Gatineau à une date ultérieure.

ADOPTÉE

9. **PÉRIODE DE QUESTIONS**

2018-06-154

10. **CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE**

IL EST PROPOSÉ par Henri Chamberlain
APPUYÉ par Sylvain La France
Et résolu

QUE l'ordre du jour étant épuisé, le président déclare la clôture de l'assemblée à 20h55.

ADOPTÉE

Président

Secrétaire



Robert Bergeron,
Maire

Pierre Vaillancourt, DMA
Directeur général / Secrétaire-Trésorier

« Je, Robert Bergeron, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».